

The Gospel Center



The Gospel according to Exodus
出エジプト記による福音

Plague #6: Plague of Hail and Fire 6つ目の災い: ひょうと火の災い

Exodus 出エジプト記 9:13-17

1. We were made for worship
私たちは礼拝のために創造された。
2. Worship is about reflecting His Name.
礼拝とは、主の御名を反映すること。
3. Humble yourself or be humbled.

1

SMALL GROUPS AND YOUTH GROUP

Sundays 15:00-17:00

スモールグループとユースグループ

日曜日 15:00-17:00

2

BIBLE STUDY 聖書勉強会

Thursday 木曜日

20:00-21:30

Google Meet:
wzo-rsfm-qgy

[Link](#) リンク

GC Members July celebrations

GCメンバーの

7月の祝い

7.1 Misato Hayashi
林 美里

7.4 Masahiro Sumino
隅野真弘

Announcements

お知らせ

Women's Fellowship is today!
ウィメンズフェローシップは今日です!

Justin will be preaching at Grace International Christian Church in Saiin on 7.9 and at His Presence Church in Karasuma on 7.23. Please pray for the churches and for Justin as he serves there.
ジャスティンは7月9日に西院の恵み国際キリスト教会で、7月23日に烏丸のヒズプレゼンス教会で説教の奉仕があります。これらの教会のため、ジャスティンのためにお祈りして下さい。

2023 Missions

8月1日-7日

God's Family Church (LA)
ガッズファミリーチャーチ

8月18日-28日(?)

Arise Reformed Church (LA)
アライズリフォームドチャーチ

Kids Summer Program for kids ages 6-12 with GFC and ARC from 8.3-5, 25! Older kids can volunteer. Please invite people you know. Discounts for families and GC members.

Click [HERE](#) for more information.
Sign up [HERE](#).

GFCとARCのチームによるキッズサマープログラムが8月3日~5日、25日にあります。対象年齢は6才から12才までです。年上の子供たちはボランティアも出来ます。知り合いを誘って下さい。GCメンバーとその家族は割引があります。チラシは[こちら](#)。参加登録は[こちら](#)。



kids summer program

カリフォルニアからの友達と
英語で遊ぼう！

- ✓ Songs and Music 音楽
- ✓ Crafts クラフト
- ✓ Games ゲーム
- ✓ English Bible Lesson
英語バイブルレッスン
- ✓ American Snacks
アメリカのおやつ

6才-12才

8月3-5、8月25日

午前9時から12時まで

*4日分1人5000円 (家族割引できます)

山田ふれあい文化センターで

ここに登録：

<https://forms.gle/1vikAzMDgWMSbdTD7>

2023



INWARD AND OUTWARD GOSPEL

内向きで外向きの福音

2023 Preaching Schedule

2023年 説教スケジュール

- January - Growing in Christ
• 1月 キリストのうちに成長する
- February - Genesis: God's Design for Love
• 2月 創世記：愛のための神様のデザイン
- March-October - The Gospel According to Exodus
• 3月～10月 出エジプト記による福音
- November - Remembering our Mission, Members Testimonies
• 11月 私達の使命を思い出す、メンバーの証
- December - Christmas
• 12月 クリスマス
- **Specials 特別メッセージ:**
 - 4.9 Easter Message イースターのメッセージ
 - 4.16 Guest speaker - Amir Tsarfati of Behold Israel
ゲストスピーカー ビホルドイスラエルのアミールツァファティさん
 - 5.7 Children's Day Message 子供の日のメッセージ
 - 5.14 Mother's Day Message 母の日のメッセージ
 - 6.18 Father's Day Message 父の日のメッセージ
 - 9.18 Respect for our Elders Message 敬老の日のメッセージ
 - 11.12 GC Anniversary - Guest speaker to be determined
GC創立記念日 ゲストスピーカー未定

VISION ビジョン:

LIVE THE GOSPEL. LOVE THE CITY.
福音を通して生きる！この町を愛する！

MISSION 使命:

To impact our community with the GOSPEL of Jesus by living out the GOSPEL as we grow in a deeper understanding of the GOSPEL.

私達がイエスの福音の理解を深めていき、福音を通して生きることにより、福音が私たちのコミュニティにインパクトを与えること



Memory Verse

暗唱聖句:

Exodus 11:9 Then the LORD said to Moses, "Pharaoh will not listen to you, that my wonders may be multiplied in the land of Egypt."

10 Moses and Aaron did all these wonders before Pharaoh, and the LORD hardened Pharaoh's heart, and he did not let the people of Israel go out of his land.

出エジプト記 11:9 主はモーセに言われた。「ファラオはあなたがたの言うことを聞き入れない。わたしの奇跡がエジプトの地で大いなるものとなるためである。」

10 モーセとアロンは、ファラオの前でこれらの奇跡をすべて行った。主はファラオの心を頑なにされ、ファラオはイスラエルの子らを自分の国から去らせなかった。

Small group discussion topics:

スモールグループのディスカッション質問:

1. Try to recite the Memory Verse by memory.
暗唱聖句をして下さい。
2. What are your thoughts, impressions, or questions from the message?
メッセージを聞いて、どう考えたか、印象的だったこと、質問は？
3. What do you think a life of worship looks like in your everyday life?
日常生活の中で、礼拝の生活とはどのようなものだと思いますか？
4. What are some ways you have tended to live in your shame rather than in Christ's Name?
キリストの名においてではなく、自分の恥において生きる傾向があるのはどのようなことですか？
5. How can we humble ourselves before God each day?
What are some active ways to do this?
どのようにして日々、神様の前にへりくだることができますか？そのための積極的な方法は何ですか？
6. Prayer Requests 祈りのリクエスト